

# AUF NACH POLEN!

## Vorbereitung einer deutsch-polnischen Jugendbegegnung

Ergebnisse

Ergebnisse

Ergebnisse

Ergebnisse

Ergebnisse

Ergebnisse

Ergebnisse

DWPN 128

Ergebnisse

1367

Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej

Haus der Deutsch-Polnischen

Zusammenarbeit

PL - 45-068 Opole, ul. 1-go Maja 13/2

Deutsch-Polnische Werkstatt

Teil 1

# INHALT

Vorwort	... SEITE 4-5
Warum organisiere ich einen deutsch-polnischen Jugendaustausch?	... SEITE 6-7

## 1. PLANUNG UND VORBEREITUNG

Einleitung	... SEITE 10
Die Suche nach dem »richtigen« Partner	... SEITE 11-13
Erfolgreiche Partnerschaften – drei Beispiele	... SEITE 14-20
Exkurs: Zentralstellen – Hilfe bei der Partnersuche	... SEITE 21
Gut geplant ist halb gewonnen	... SEITE 22-30
Organisatorische und inhaltliche Vorbereitung	
<i>Die erweiterte Vorbereitungsphase</i>	
Exkurs: Unterkunft – auf der Suche nach der optimalen Lösung	... SEITE 25-27
<i>Die unmittelbare Vorbereitungsphase</i>	
Merkzettel: Inhaltliche und organisatorische Vorbereitung	... SEITE 31
Zwei Teams – zwei Mentalitäten	... SEITE 32-37
<i>Verständigungsprobleme – Ein Erlebnisbericht</i>	
<i>Auf vielen Wegen sich begegnen – Kennenlernen vor der Begegnung</i>	

## 2. EINSTIMMUNG DER JUGENDLICHEN AUF DAS GASTLAND

Einleitung	... SEITE 40
Tipps zur Motivierung der Jugendlichen	... SEITE 41-42
Die Reise beginnt im Kopf	... SEITE 43-53
<i>Gespräch mit Michael Kelbling und Stephan Sommerfeld</i>	
Merkzettel: Möglichkeiten für den Einstieg	... SEITE 48-49
Merkzettel: Vorbereitung auf die Polenreise	... SEITE 52
Exkurs: Die Gastgeberrolle	... SEITE 54-55
Der Reiz des Unbekannten	... SEITE 56-59
<i>Gespräch mit Stefan Schäfer</i>	
Merkzettel: Motivation	... SEITE 60
Anregungen zur Sprachanimation	... SEITE 61
»Das kenn ich doch...!«	... SEITE 62-63
Spielerische Überwindung von Sprachbarrieren	

### **3. BASISINFORMATIONEN ZU POLEN**

<b>Einleitung</b>	... SEITE 66
<b>Land und Leute</b>	... SEITE 67–77
<b>Geschichte</b>	... SEITE 78–83
<b>Zeittafel</b>	
<b>Die Grenze/Granica in den deutsch-polnischen Beziehungen</b>	... SEITE 84–87
<b>Polen unter deutscher Besatzung</b>	... SEITE 87–90
<b>Umbrüche und Aufbrüche – Polen zwischen 1970 und 2001</b>	... SEITE 91–94
<b>Jugendliche in Polen</b>	... SEITE 95–101
<b>Schule, Lehrer, Schüler</b>	... SEITE 101–105
<b>Lehre, Beruf, Fortbildung</b>	... SEITE 106–111

### **4. FUNDGRUBE**

<b>Einleitung</b>	... SEITE 114
<b>Polnisches Alphabet</b>	... SEITE 115–121
<b>Deutschland aus polnischer Sicht</b>	... SEITE 122–124
<b>Lebensläufe I</b>	... SEITE 124–131
<b>Polen im Wandel der Zeiten</b>	
<b>Lebensläufe II</b>	... SEITE 131–137
<b>Polnische Jugendliche und junge Erwachsene erzählen</b>	
<b>Polen-Quiz</b>	... SEITE 138–139
<b>Nützliche Internetseiten</b>	... SEITE 140–142
<b>Empfehlenswerte Filme</b>	... SEITE 143–146
<b>Bibliographie</b>	... SEITE 147–166
<b>Autorinnen und Autoren</b>	... SEITE 167
<b>Karten</b>	

